

# Ivan BELLOCQ

## Au-delà

pour chœur mixte

12'

Commande de l'ARIAM Île-de-France

**Ivan Bellocq**

**Au-delà, pour chœur mixte**

2007 – 12'

- S les sopranos sont divisés en 2 dans les mouvement I et II, parfois en 2 et brièvement en 3 et 4 dans le III, parfois en 2 dans les IV, V et VI
- A les altos sont parfois divisés en 2 dans le mouvement III et très brièvement dans le IV
- T les ténors sont divisés en 4 dans le mouvement I (à défaut, altos et/ou basses peuvent prendre en charge ou doubler 1 ou 2 des 4 parties). Ils sont une fois divisés en 2 dans le V
- B les basses sont brièvement divisées en 2 au cours du mouvement I et brièvement dans le III.

L'idéal est donc un effectif minimum de SSSS AAAA TTTT BBBB.

**Commande de l'ARIAM d'Île de France.**

Cette mention doit figurer dans tout document relatif à cette œuvre.

**Œuvre dédiée à Thibault Lam-Quang.**

Création en mai et juin 2008 à Vézelay, Versailles, Saint-Maur, Paris et Mantes, par l'ensemble Tempéramens-Variations dirigé par Thibault Lam-Quang.

Deutsche Erstaufführungen : November 2013 in Lübeck, Hamburg und Hannover.

CD : "Sous la voûte céleste" (avec des œuvres de Nicolas Bacri et Alain Kremski)  
parution le 30 juin 2015 - <http://lestemperamens.free.fr>

Remerciements à :

Alexandre Grandé  
Bernadette Grégoire  
Bernard Soulès  
Jean-Pierre Ballon  
Thierry Stiegler  
Paul de Plinval  
Étienne Lestringant

compositeur, ARIAM  
directrice de l'ARIAM  
directeur du CRR de Versailles  
directeur du CRR de Saint-Maur  
directeur par intérim du CRD de Mantes  
chef de chœur au CRR de Versailles  
chef de chœur au CRD de Mantes

*Au-delà*, en 6 brefs mouvements, a été conçu pour faire résonance d'une part à l'œuvre principale du programme d'une série de concerts - une *Messe* de Vittoria (le *Requiem* de 1605) - et d'autre part à celui des chapiteaux de la basilique de Vézelay (où a été créée l'œuvre) qui représente la musique profane.

Cet élément profane inséré dans le sacré, c'est, après l'*Introitus* et le *Kyrie Christe* et avant le *Graduale*, l'inattendue *Danse*, placée entre des mouvements harmonisant à ma manière les mélodies grégoriennes présentées par Vittoria en tête de différentes parties de sa Messe.

La cinquième partie, *Au-delà I*, juxtapose des éléments profanes à des éléments sacrés. Les grâces des meilleurs éléments de ces deux ensembles tentent d'œuvrer en commun.

Enfin, la sixième partie, *Au-delà II*, plutôt que d'achever la synthèse sacré-profane esquissée par la cinquième, en tente un dépassement : un chant libre naît, qui dit - sans paroles - le poignant de la destinée humaine.

Après coup me sont revenus les propos d'un homme qui a tenté ce dépassement d'une très belle façon. Selon sa sensibilité, on peut l'oublier ou s'en inspirer pour interpréter cette œuvre:

*"Un esprit religieux est totalement différent de celui qui croit en une religion. On ne peut pas être religieux et en même temps hindou, musulman, chrétien, bouddhiste. Un esprit religieux n'est pas à la recherche de quelque chose, il ne peut faire aucune expérience avec la vérité, car elle n'est pas une chose qui puisse être dictée par le désir ou la souffrance, ni par un conditionnement, hindou ou autre. L'esprit religieux est un état d'esprit en lequel il n'y a aucune peur, donc aucune croyance d'aucune sorte, mais seulement ce qui "est" [...]. Il n'est pas engendré par la pensée, mais par une lucidité qui est méditation, lorsque celui qui médite est complètement absent. En ce silence est un état d'énergie [...]."*

*(J. Krishnamurti, Se libérer du connu, p. 151. Éditions Stock)*

L'œuvre est une commande de l'Ariam d'Île-de-France. Elle est dédiée à Thibault Lam-Quang, qui l'a créée le 8 mai 2008 à la tête de l'ensemble Tempéramens-Variations en la basilique de Vézelay.

Ivan Bellocq  
2007, revu 2015  
[www.ivanbellocq.eu](http://www.ivanbellocq.eu)

# Au-delà

pour chœur mixte

Commande de l'Ariam Île de France

## Ivan Bellocq

(Introitus)

2007

$\bullet = 50$

*poco mf* *sub p* *poco mf 3*

Soprano solo  
Re - - - qui - em ae - ter - - - nam

Soprano  
b.c. *senza dim.* *p* a a - - - nam  
b.a. *mp*

Alto  
b.c. *mp* *senza dim.* *p* a *mp* ter - nam  
b.a.

Ténor  
b.c. *mp* *senza dim.* *p* a *mp* e - - - nam  
b.a.

Basse  
*p* a *mp* nam

6  $\bullet = 36$  ( $\bullet = 72$ )

S *pp* a b.c.

A *pp* a b.c.

T 1 2 3 b.a. *mp* 3 2 1  
é é é é é é é é é é

T 4 b.c. b.a. *mf* Te de - - - -  
*pp* a

B *pp* a b.c.

13

S 2 Hym - - - - -

A Te de - - - cet Hym -

T 1 *sim.* e e Hym u e u

T 2

T 4 cet. Hym - - - nus De - - - us

19

**Più mosso** ♩ = 46

S 1 Hym - nus De - us in Si - on é i

S 2 nus De - us in Si - on é i

A nus De - us in Si - on é i

T 1 in i on

T 2

T 4 in Si - - - on

B Hym-nus De - us Hym-nus De - us

24 *meno f*

S 1 è a ae - - - ter - - - nam

S 2 è a ae - - - ter - - - nam

A è a ae - - - ter - - - nam

B Re - - - qui - em

30 *Meno* ♩ = 42 *Molto rit* *T°* ♩ = 42 *long*

S *p* em *long* *perd.*

A *p* em *long* *perd.*

T 1 *p* e e e e e *long* *perd.*

T 2 *p* cet De Te *long* *perd.*

B *mp* Re - qui *long*

II (Kyrie, Christe)

♩ = 60

div. quasi legato

S  
la la

A  
quasi legato  
la la

T  
espr.  
Ky - ri - e Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri e - e - le - i - son

B  
Ky-ri-e

7

S  
la la

A  
la la

T  
Ky - ri - e Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri e - e - le - i - son

B  
Chris - - - - te Christe

15

S  
la la la la la la la la la la la la la la la la

A  
la la la la la la la la la la la la la la la la

T  
Ky - ri - e Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e e -

B  
Chris - te Chris - te e - le - i - son Chris - te e -

19 **Meno** ♩ = 54 *maximum*

*meno f*

S  
la la la la la la la la la la

A  
la la la la la la la la la la

T  
le - i - son Ky - ri - e Chris - te Ky - ri - e Chris - te

B  
le - i - son Ky - ri - e Chris - te Ky - ri - e Chris - te

III Danse

**Allegro molto** ♩ = 208

S  
En-trons dans la dan - - - se Au son de cet' musi - - - que En - trons dans la dan - - - se

B  
En-trons dans la la dan - se En-trons dans dans la dan - se En - trons dans la la dan - se

7

S  
Au son de cet' mu-si - - - que

A  
*mp* En - trons dans la dan - se jou-ons soufflons entrons dansons *poco*

T  
*mp* En - trons dans la dan - se jou-ons soufflons entrons dansons *poco*

B  
En - trons dans dans la dan - se



11

S *f* Vol - tons tour - noy - ons Que nos sens

A En - trons dans la dan - se jouons soufflons entrons dansons *f* Vol - tons tour - noy - ons Que nos sens

T En - trons dans la dan - se jouons soufflons entrons dansons *f* Vol - tons tour - bil - lo - nnon

B *f* Vol - tons tour - noy - ons

15

S *div.* tour - bil - lonn't aux sons vol tons tour - noy - ons tour - bil - lon - nons tour - noy - ons tour -

A tour - bil - lonn't aux sons vol - tons tour - noy - ons tour - bil - lon - nons tour - noy - ons tour -

T tour - bil - lon - nons vol - tons tour - noy - ons tour - bil - lon - nons tour - noy - ons tour -

B vo - le - tons tour - noy - ons tour - noy - ons tour - bil - lon - nons *div.* tour - noy - ons tour -

20

S *ff* bil - lon - nons En-trons dans ladan - - - se Au son de cetmu-si - - - que En - trons dans la dan-

A *ff* bil - lon - nons ah jouons dansons ah tour - noy - ons ah

T *ff* bil - lon - nons

B *ff* bil - lon - nons

26

S - - - Au son de cet' mu-si - - - entrons tournons vo!tons dansons jouons dis-pa - raiçons

A jouons dan-sons ah tour-noy-ons ah

pp

div.

31

T Ces sons lancinants \_ lan-çons-lessans s'la - sser Ces sons lan-cinants \_ lais-sons-less'en!a - cer

B Ces sonslan-ci - nants \_ sonslan-ci - nants sonslan-ci - nants \_ solfami

mp

39

S fa fa fa la fa *sim.* fa fa fa fa fa la fa la fa la fa la fa la fa la fa

A la la la sol la la la la la la la sol la sol la sol la sol la sol la sol la

T mi mi mi fa mi *sim.* mi mi mi mi mi fa mi fa mi fa mi fa mi fa mi

B fa fa fa mi fa *sim.* fa fa fa fa fa fa mi fa mi fa mi fa mi fa mi fa

*f p f p f p f p f p f p f p*

45

S fa fa fa la fa *sim.* fa fa fa do do do do do do do do do do do do do do

A la la la sol la la la la si si si si si si si si si si si si si si

T mi mi mi fa mi *sim.* mi mi mi do do do do ré ré ré ré

B fa fa fa mi fa *sim.* fa fa la la la la si si si si

*f p mf f mf f*

51

S *mf* do do do do do do do do *f* fa fa fa mi fa fa la la la la

A *mf* si si si si si si si si *f* fa fa sol la la la la la la

T *mf* do do *div.* la/dda/dda/dda/do *f* fa fa fa sol sol la la la la

B *mf* la la *div.* si/rési/rési/rési/ré *f* fa fa fa fa fa sol sol sol sol

59

S *poco mf* sol la sol la si si si si si sau - til - lons sau-tons bon-dissons(et)chan-tons

A *poco mf* si la si la sol sol sol sol sau - til - lons sau-tons bon-dissons chan-tons

T la la la la fa fa fa fa fa

B *poco mf* sol sol sol solsol si si si si si sau - til - lons sau-tons sur ces sons bon - dis - sons

65

S sau - til - lons sau-tons bondissonset chan-tons bon - dis - sons tour-

A sau - til - lons sau-tons sau - tons chan-tons bon - dis - son tour-

T sau - til - lons sau-tons bondissonset chan-tons bon - dis - sons tour-

B sautons sur ces sons sau - til - lonssautons surces sons bon - dis - sons sur ces sons bon - dis - sons tour-

71

S bon - lon - nons a

A bon - lon - nons a

T bon - lon - nons a

B bon - lon - nons a Et jus-qu'au bout de la nuit il y au - ra des

*f* *gl.* *f* *dim.*

77

A des chants et des dan ses

T des chants et des dan ses

B chants et puis des dan-ses dan-ses dan-ses dan-ses dan - sesdan - ses dan-ses dan-ses

*mf* *dim.* *pp* *long*

*mf* *dim.* *pp* *long*

*mf* *dim.* *perd.*

# IV (Graduale)

♩ = 56

S Re - - - qui - - - em a - e a - eter - nam ae - ter - nam

A ae - tenam re - qui - em ae - tenam a - e a - etenam ae - ter -

T a - e a - eter - nam ae - - - ter

B ae - - - ter - - -

*espr.* *sim.* *legato* *tacet ad lib.*

8

S *b.c.* qui em *p* ae -

A *b.c.* nam Re ae Lux per - pe -

T *b.c.* nam nam

B *b.c.* nam ter

18

S ter - - - nam lux *(pp)* *perd.*

A tu - - - a

T *b.c.* *perd.* *b.a.p* *poco* per - - -

B *p espr.* per-pe - tu - a

24

A *p* *1 solo* ae-tenam

T *poco* *sub pp* *ppp* *pppp* pe - - - tu - - - a

B *sub pp* *ppp* per-pe - tu - a per-pe - tu - a - lux

# V Au-delà... I

♩ = 56 ossia ♩ = 150

S *dolce* U

A *dolce* U - ne val - se... val-se cé-les-te *sim.* U - ne val - se... val-se cé-les-te U - ne val - se... val-se cé-les-te

T *dolce* C'est u - ne val - se cé - les - te C'est u - ne val -

B C'est un' val-se cé - les - te

7 S U - ne U - ne C'est u - ne vals' C'est u - ne vals'

A U - ne val - se... val-se cé-les-te U - ne val - se... val-se cé-les-te U - ne val - se... val-se cé-les-te

T se cé - les - te C'est u - ne val - se cé - les - te

B C'est un' val-se cé - les - te C'est un' val-se cé - les - te C'est un' val-se cé - les - te

13 S cé - lest' cé - lest' C'est u - ne vals' val-se cé-les-te C'est u - ne vals' val-se cé-lest' *mp*

A U - ne val - se... val-se cé-les-te laiss' l'Est laiss' l'Est *mp*

T C'est u - ne val - se cé - les - te val - se cé - lest' *mp*

B C'est un' val-se cé - les - te

Poco meno mosso

19

S *p* lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la

A *p* lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la lal - la

T *p* lal lal lal lal lal lal la la la la lal lal

B *p* lal lal lal lal lal lal la la la la lal lal

T° senza rit

24

S lal-la lal-la lal-la lal-la lal-la lal-la

A lal-la lal-la lal-la lal-la lal-la lal-la U - ne val - se... val-se cé-les-te

T la lal lal la Cé - les - - - te

B la lal lal la

# VI Au-delà... II

♩ = 60

S: ü - - - - -

A: *sim.*  
la la

T: *sim.*  
la la

B: *sim.*  
la la

7

S: - - - - - la la la la le le le le len len len len lè lè lè lè

A: la la la la la la la la la la la la la la le le le le len len len len lè lè lè lè

T: la la la la la la la la la la la la la la le le le le len len len len lè lè lè lè

B: la la la la la la la la la la la la la la le le le le len len len len lè lè lè lè

13

S: la la la la lü lü lü lü lon lon lon lon lè lè lè lè

A: la la la la lü lü lü lü lon lon lon lon lè lè lè lè

T: la la la la lü lü lü lü lon lon lon lon lè lè lè lè

B: la la la la lü lü lü lü lon - lon lon lon lè lè lè lè la la la la la



19

S na la la la la la la na la la la la la

B na la la la la la la la la

*pp*

27

S la ü ü ü ü ü ü

A la

Meno e rit.

33

S la

A la

T la

*T°* = 60

38

S ü ü ... a

A a ... a

T o ... a

43

S ü la la la la la la ü ü

A la

T la

B la

*poco rit.* *rit.* **Lento**